


Reseña

Reseña de "(In)movilidades en un pueblo del centro de México" de Diana Mata-Codesal

ANNA PEÑUELAS¹

 0000-0002-9975-2493

Universitat de Barcelona, España



Resumen

El libro *Inmovilidades en un pueblo del centro de México* analiza cómo se articulan las estrategias de permanencia y migración para la consecución de los proyectos de vida de los habitantes de Zacualpan, un pueblo del Estado de Morelos, México. A través de la mirada de las personas que se quedan, demuestra la estrecha relación existente entre movilidad e inmovilidad y propone superar clasificaciones excluyentes entre migrar o no migrar, analizando estas situaciones como procesos conjuntos de (in)movilidad.

Palabras clave: Movilidad humana, (in)movilidad, movilidad e inmovilidad.

Abstract: *Review of "(In)movilidades en un pueblo del centro de México" of Diana Mata-Codesal*

The book *Inmovilidades en un pueblo del centro de México* analyses the articulation between strategies of permanence and migration in the life projects of the inhabitants of Zacualpan, a town in the State of Morelos, Mexico. Through the perspective of the people who remain, it demonstrates the close relationship between mobility and immobility and proposes to overcome exclusive classifications between migrating or not migrating, analysing these situations as simultaneous processes of (in)mobility.

Keywords: Human mobility, (in)mobility, mobility and immobility.

¹ Contacto: Anna Peñuelas – annapenyuelas@gmail.com



¿Por qué quedarse? ¿Por qué hay personas que nacen, viven y mueren en el mismo sitio? La movilidad es una característica de la vida humana que ha pasado a ser un elemento clave en este mundo globalizado en el que vivimos, caracterizado por el aumento de los flujos migratorios y de múltiples interconexiones a nivel mundial. La naturalización de la inmovilidad frente a la excepcionalidad de la migración, construida socialmente como algo anormal con el potencial de desestabilizar las sociedades, ha propiciado que los estudios sobre procesos migratorios se centren en las personas migrantes, preguntándose por qué, cómo o para qué se mueven, dejando de lado a los que permanecen. Por consiguiente, y a pesar de su importancia en el proyecto migratorio, la inmovilidad no ha recibido la misma atención académica y ha sido considerada la opción por defecto que no requiere de explicación. Sin embargo, los testimonios recogidos en este libro demuestran lo contrario. Con este estudio sobre las diferentes estrategias de movilidad e inmovilidad para la consecución de distintos proyectos de vida en Zacualpan, un pueblo del Estado de Morelos, en México, Mata-Codesal muestra el papel activo de las personas que permanecen en los procesos migratorios y manifiesta la interrelación existente entre los procesos de movilidad e inmovilidad.

“(In)movilidades en un pueblo del centro de México” es el resultado del trabajo etnográfico realizado en Zacualpan durante un mes en el que la autora vivió en el taller de un colectivo artístico local, donde las muchas actividades que se realizaban le permitieron adentrarse en la vida de la comunidad. En base a conversaciones semiestructuradas con 50 habitantes del pueblo, Mata-Codesal estudia las experiencias tanto de los que han migrado como de los que no, así como sus percepciones sobre las decisiones de otras personas, analizando qué movimientos y sobre todo qué permanencias son significativas y para quién.

A lo largo del texto aparece la imagen del árbol para ilustrar cómo el pensamiento occidental entiende la movilidad humana, enraizando las personas a un territorio, en contraste con la metáfora visual del rizoma de Deleuze y Guattari (2002), que permite plantearse la movilidad humana superando la división dicotómica entre migración y permanencia. En línea con estos autores, la autora propone pensar en base a la conjunción “y” en lugar de “o” para ir más allá de la división analítica de migrar o no migrar y poder analizar la movilidad e inmovilidad como procesos conjuntos y simultáneos, como (in)movilidades: “(in)movilidades entendidas no

como árbol genealógico con preponderancia de sus raíces, sino como una maraña rizomática entre raíces y ramas, interdependientes” (p. 51).

El libro consta de seis capítulos donde aparecen los testimonios de las personas de Zacualpan entrelazados con los análisis de la autora. El primer capítulo presenta los objetivos de la investigación y las cuestiones ético-metodológicas. Además, describe el contexto etnográfico en el que se inscribe el trabajo, explorando las movilidades e inmovilidades en el escenario mexicano, el espacio geográfico de Zacualpan y las características socioeconómicas de su población. El segundo capítulo, presenta el marco teórico en el que se asienta el trabajo, se exponen las fuerzas de poder que asignan significado al movimiento y promueven su visibilización o invisibilización, y se identifica la nacionalidad y la clase social como las principales variables que contribuyen al reparto desigual de los derechos de la movilidad establecidos por el régimen global de (in)movilidad. Para cuestionar las visiones hegemónicas utilizadas a la hora de entender la movilidad humana, la autora contrasta el pensamiento sedentario, base de muchos de los estudios sobre migraciones, con el pensamiento nómada (Deleuze y Guattari, 2002) en el que el punto de referencia no es el territorio sino las personas que se mueven.

En los siguientes tres capítulos, Mata-Codesal analiza las (in)movilidades desde tres niveles distintos; el de las redes amplias de pertenencia como la familia extensa y la comunidad, el de la familia y el personal e individual, cada uno introducido por relatos etnográficos en los que cede la palabra a los zacualpenses. En el capítulo 3 se identifican las distintas trayectorias de (in)movilidad que segmentan la población de Zacualpan. Para entender la organización social del pueblo, la autora utiliza los conceptos de líneas de corte, formadas en base la inserción laboral, y de líneas de fuga, que se superponen con las anteriores uniendo Zacualpan con otras localidades dentro y fuera de México, concluyendo que Zacualpan está indisolublemente trabado en una maraña rizomática que va más allá de sus límites geográficos. A través de ejemplos de la vida de ciertas familias, se muestra cómo la pertenencia a redes distintas y su correspondiente acceso a capital informacional y material segmenta económica y socialmente la población, generando también diferentes patrones de (in)movilidad.

El capítulo 4 explora cómo se articulan situaciones de movilidad e inmovilidad dentro de la familia, presentándola como una “maraña” en la que sus miembros se

encuentran entrelazados y sujetos a fuerzas que estimulan su movilidad o inmovilidad. El análisis se centra en situaciones en que la inmovilidad de ciertas personas permite o impide la movilidad de miembros de su familia cercana, inmovilidades facilitadoras y obstaculizadoras respectivamente, destacando cómo habitualmente son condicionadas por el género y el ciclo de vida. El capítulo acaba con una reflexión sobre la muerte en el contexto migratorio, donde se argumenta que también en la muerte se establece una jerarquía de derechos a la (in)movilidad, ya que no todas las personas tienen derecho a ser inmovilizadas para siempre en el lugar donde les gustaría.

A continuación, a través de las historias de testimonios concretos de Zacualpan, Mata-Codesal analiza en el capítulo 5 las diferentes maneras de permanecer y cómo son experimentadas a nivel personal. Las respuestas de los participantes a la pregunta de si es más fácil irse o quedarse evidencian la necesidad de situar las (in)movilidades en el ciclo de vida, la importancia de considerar no solo los recursos materiales sino también los relacionales en las diferentes estrategias de (in)movilidad, y la interacción existente entre la clase social y las (in)movilidades. Además, la autora concluye que la migración carece de valor intrínseco y tiene un valor instrumental como medio para obtener otros fines. Por otro lado, argumenta que no solo se debe considerar el dónde migrar sino también bajo qué condiciones, ya que observa como las expectativas de migrar se construyen en relación con el destino, con cómo irse, y con lo que se considera un nivel aceptable de buena vida, tres esferas relacionadas e influenciadas por el grupo de pertenencia. Finalmente saca a la luz la existencia de la inmovilidad deseada, enfatizando que quedarse no es una situación que viene predeterminada por defecto a no ser que hagas algo para cambiarla, sino que en algunas ocasiones es el resultado del deseo y de la capacidad para llevarlo a cabo. El libro cierra con el sexto capítulo, donde se recoge todo lo analizado y se identifican las conclusiones y argumentos destacados, e incluye los datos sociodemográficos de las personas entrevistadas y la guía de entrevista en un anexo final.

En primer lugar, Mata-Codesal demuestra la estrecha relación existente entre situaciones de movilidad e inmovilidad, argumentando que no se pueden concebir de manera independiente al ser procesos "indisolublemente trabados", y propone incorporar las personas no migrantes en los estudios migratorios para tener una

imagen completa de estos procesos: "Descontextualizamos la movilidad humana si en nuestros análisis no tomamos en cuenta los procesos de permanencia asociados. Conseguimos solo visiones parciales si junto a las personas migrantes no incorporamos, vis a vis, a las personas que permanecen" (p.18).

Si bien la unión entre situaciones de migración y permanencia ya ha sido manifestada sobre todo en el caso de las remesas internacionales, Mata-Codesal va más allá y explora las articulaciones entre diferentes proyectos de movilidad e inmovilidad y cómo forman parte de marañas rizomáticas que involucran no sólo la familia sino toda la comunidad. Dando la voz a los protagonistas de diferentes tipos de (in)movilidad pone de manifiesto el papel activo de los que se quedan y destaca el género y la edad como variables que influyen las estrategias migratorias y por lo tanto relevantes para el análisis de las (in)movilidades.

En segundo lugar, a través de los imaginarios y discursos asociados a la idea de movilidad y permanencia, la autora muestra cómo las (in)movilidades son construidas culturalmente, asociadas a características grupales como la edad, el género, la etnicidad, la clase social y el nivel educativo. Mientras que, generalmente, la movilidad se vincula a hombres jóvenes en edad de trabajar, la inmovilidad es vista como natural en mujeres, niños y ancianos. Además de las características del sujeto, la construcción social de la movilidad también está influenciada por los motivos para moverse; el significado social del movimiento varía según si es por trabajo, por estudios o por matrimonio. En esta línea, la autora argumenta que no todos los movimientos son socialmente significativos y alude a los varios procesos de asignación de significado que derivan de los efectos del Estado-nación y se basan en una ideología de género que vincula la movilidad con lo masculino y la inmovilidad con lo femenino. Para superar estas distinciones dicotómicas, Mata-Codesal reivindica la importancia de considerar conjuntamente la movilidad y la inmovilidad y, así, dejar de pensar a las mujeres como sujetos pasivos sin poder de decisión, dando cuenta de su papel activo en los procesos migratorios.

Por último, en su análisis de las diferentes maneras de permanecer, Mata-Codesal cuestiona algunas suposiciones del modelo de aspiración/habilidad desarrollado por Jørgen Carling (2002), y lo amplía incorporando la inmovilidad y situándola al mismo nivel que la movilidad. Para empezar, niega la idea subyacente de esta propuesta de que el deseo y capacidad de migrar sean variables independientes, y argumenta que

ambas se influyen mutuamente, como se observa en Zacualpan. Afirma, además, que el deseo de migrar o permanecer no es independiente a las condiciones bajo las que se puede lograr, y finalmente, rechaza el supuesto del planteamiento de Carling (2002) de que el contrario del deseo de migrar sea el de permanecer, cuestionando en todo momento la visión dicotómica que opone la migración y la permanencia. Teniendo esto en cuenta, propone enriquecer el modelo añadiendo el deseo y las capacidades de permanecer además de las de migrar, de manera que se puedan considerar no solo realidades de inmovilidad involuntaria, sino también situaciones de movilidad involuntaria y aquiescente. De esta manera, este nuevo esquema permite dar cuenta de (in)movilidades deseadas o voluntarias, cuando se tiene el deseo y la capacidad; de (in)movilidades forzadas o involuntarias, cuando se tiene el deseo, pero no la capacidad; y de (in)movilidades aquiescentes, cuando no se tiene el deseo, independientemente de si se tiene la capacidad.

La contribución de este libro permite acercarnos a las realidades de los que se quedan y observar la importancia de considerarlos conjuntamente con los que se van en los procesos de investigación, planteando así cuestiones de gran relevancia en el estudio de la movilidad humana: "desde las ciencias sociales, nos encontramos con la necesidad de desarrollar marcos teóricos que nos permitan concebir la migración y la movilidad geográfica conjuntamente con la inmovilidad y las permanencias humanas, y ambos pares como indisolublemente asociados aunque jerárquicamente relacionados" (p.59). Debemos dejar de sobreestimar la movilidad y empezar a valorar las situaciones de inmovilidad, ya que, como demuestra Mata-Codesal, de la misma manera que la plena movilidad es un privilegio de pocos, "permanecer es también un recurso altamente apreciado no al alcance de cualquiera" (p.192).

Bibliografía

- Carling, J. (2002). Migration in the Age of Involuntary Immobility: Theoretical Reflections and Cape Verdean Experiences. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 28 (1), 5-42. <https://doi.org/10.1080/13691830120103912>
- Deleuze, G. y Guattari, F. (2002). Mil mesetas: capitalismo y esquizofrenia. Valencia: PreTextos.